

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB

č. 130/2021-5/02-UP

uzatvorená podľa ustanovenia § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v platnom znení (ďalej v texte tiež ako „zmluva“) medzi nasledovnými zmluvnými stranami na jednej strane ako:

Objednávateľ: **SĽUK, Slovenský ľudový umelecký kolektív**
sídlo: Balkánska 31/66, 853 08 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 00 164 780
DIČ: 2020910815
IČ DPH: SK2020910815
Zastúpený: Doc. Mgr. Juraj Hamar, CSc. – generálny riaditeľ
bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu: SK63 8180 0000 0070 0011 7243, BIC: SPSRSKBA
(ďalej v texte tiež ako „objednávateľ“ alebo ako „SĽUK“)

a

Dodávateľ: **FINAB TRADE a.s.**
sídlo: Pri Habánskom mlyne 30, 811 04 Bratislava
IČO: 36 173 703
DIČ: 2021373607
IČ DPH: SK2021373607
zastúpený: Ing. Roman Leskovský, LL.M.
bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
číslo účtu: SK76 1100 0000 0026 2976 4875
(ďalej v texte tiež ako „dodávateľ“ alebo ako „poskytovateľ“)

ČLÁNOK 1

PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom zmluvy je poskytovanie služieb v oblasti správy a riadenia ochrany osobných údajov.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že dodávateľ bude objednávateľovi poskytovať služby v oblasti ochrany osobných údajov v rozsahu, najmä, ale nie výlučne, uvedenom v článku 2 tejto zmluvy. Objednávateľ sa zaväzuje poskytovať dodávateľovi potrebnú súčinnosť a zaplatiť mu dohodnutú odplatu. Dodávateľ sa zaväzuje nepostúpiť práva a povinnosti z tejto zmluvy tretím stranám, a to bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa.
3. Predmetom tejto zmluvy je aj stanovanie vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri poskytovaní a ochrane údajov a dôverných informácií.

ČLÁNOK 2

PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Službami pri zabezpečení ochrany osobných údajov podľa článku 1 odsek 2. tejto zmluvy sa rozumie najmä, ale nie výlučne:
 - 1.1 zabezpečenie obsahovej a legislatívnej údržby vypracovanej bezpečnostnej dokumentácie, ktorou bude realizované „posúdenie vplyvu“ na jednotlivé kategórie dotknutých osôb - aktualizácia bezpečnostnej dokumentácie zodpovedajúca skutočnosti a pokrývajúca všetky legislatívne zmeny a potreby minimálne 1 x za rok,
 - 1.2 posúdenie a vyhodnotenie činností požadovaných existujúcou právnou úpravou:
 - a) preskúmanie tokov osobných údajov a ich spracúvania,
 - b) navrhovanie zmien v existujúcich procesoch spracúvania údajov,
 - c) príprava, zmena a doplnenie vyhlásení o spracúvaní osobných údajov,
 - d) príprava, zmena a doplnenie posúdenia vplyvu na ochranu osobných údajov,
 - e) nastavenie zmluvných vzťahov v prípade prenosov osobných údajov,
 - 1.3 operatívny zákaznícky servis (Hot- line) – konzultačné činnosti k problematike osobných údajov elektronickou, alebo telefonickou formou,

1.4 poskytovanie služby výkonu zodpovednej osoby – DPO.
(ďalej v texte tiež ako „služba“ alebo ako „služby“),

ČLÁNOK 3 PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ bude uhrádzať dodávateľovi za poskytovanie služieb odmenu vo výške **254,98 € (slovom: dvestopäťdesiatštyri eur deväťdesiatosem centov) / mesačne** bez DPH.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že dodávateľ bude fakturovať objednávateľovi odmenu podľa článku 3 odseku 1. tejto zmluvy mesačne po riadnom poskytnutí služieb dodávateľom objednávateľovi, a to do 15. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca. Súčasťou každej faktúry bude rozpis a špecifikácia vykonaných úkonov poskytnutých služieb. Splatnosť faktúry bude 15 kalendárnych dní od jej doručenia objednávateľovi.

ČLÁNOK 4 PRÁVA A POVINNOSTI POSKYTOVATEĽA/DODÁVATEĽA

1. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonávať a zabezpečovať služby špecifikované v článku 2 tejto zmluvy podľa spoločne dohodnutých pokynov objednávateľa a poskytovateľa.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje, že pri plnení záväzkov podľa tejto zmluvy bude bez zbytočného odkladu prerokúvať s objednávateľom všetky otázky, ktoré by mohli negatívne ovplyvniť priebeh a výsledok sledovaný touto zmluvou.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje, že sa bude riadne starať o všetky doklady a podklady, ktoré mu doručí objednávateľ za účelom riadneho vykonávania dohodnutých služieb špecifikovaných v článku 2 tejto zmluvy.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonávať poskytované služby prostredníctvom kvalifikovaných a vyškolených zamestnancov, resp. prostredníctvom kvalifikovaných a vyškolených tretích osôb.
5. Poskytovateľ zabezpečí vykonávanie predmetu zmluvy s náležitou odbornou spôsobilosťou a starostlivosťou a je povinný oznámiť objednávateľovi všetky okolnosti, ktoré zistil pri plnení predmetu zmluvy, a ktoré môžu mať vplyv na zmenu pokynov objednávateľa.

ČLÁNOK 5 ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU A SANKCIE

1. Každá zmluvná strana sa zaväzuje nahradiť škodu, materiálnu alebo nemateriálnu ujmu, ktorú spôsobí druhej zmluvnej strane porušením alebo opomenutím plnenia svojich povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo z právnych predpisov, a to v súlade s príslušnými právnymi predpismi.
2. Poskytovateľ nezodpovedá za žiadnu škodu, ktorá vznikla objednávateľovi na úseku dohľadu nad ochranou osobných údajov prostredníctvom ním určenej zodpovednej osoby ak:
 - 2.1 objednávateľ porušil vo vzťahu k poskytovateľovi/zodpovednej osobe povinnosť riadnej a včasnej súčinnosti, alebo
 - 2.2 objednávateľ neposkytne poskytovateľovi/zodpovednej osobe priestor na nezávislý výkon dohľadu nad ochranou osobných údajov, alebo
 - 2.3 poskytovateľovi neboli poskytnuté relevantné informácie zo strany objednávateľa, alebo
 - 2.4 objednávateľ napriek písomnému oznámeniu poskytovateľa/zodpovednej osoby neprijal poskytovateľom/zodpovednou osobou určené opatrenia na úseku ochrany osobných údajov, resp. neodstránil ním zistené nedostatky, alebo
 - 2.5 objednávateľ nezaslal kontrolnému orgánu námietky, vyjadrenia či akékoľvek stanovisko, ktoré v jeho mene včas písomne pripravil poskytovateľ/zodpovedná osoba s cieľom preukázať dodržiavanie zákona u objednávateľa a/alebo s cieľom zrušiť rozhodnutie o pokute, a/alebo s cieľom napadnúť oprávnenosť, či výšku udelenej pokuty zo strany kontrolného orgánu.
3. Objednávateľ si môže v prípade, že poskytovateľ poruší povinnosť mlčanlivosti podľa článku 9 tejto zmluvy, uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 1 000,00 EUR (slovom: jedentisíc eur) za každé také porušenie povinnosti.
4. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok objednávateľa na náhradu škody.
5. Splatnosť faktúry za zmluvnú pokutu vystavenú podľa tohto článku bude minimálne sedem (7)

kalendárnych dní.

ČLÁNOK 6 PRÁVA A POVINNOSTI OBJEDNÁVATEĽA

1. Objednávateľ sa zaväzuje, že bez zbytočného odkladu, odovzdá poskytovateľovi potrebné doklady a podklady pre riadne poskytnutie služieb špecifikovaných v článku 2 tejto zmluvy.
2. Objednávateľ je oprávnený po dobu platnosti a účinnosti zmluvy vykonávať kontrolu činnosti poskytovania služieb podľa tejto zmluvy.
3. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi riadne a včas odplatu špecifikovanú v článku 3 tejto zmluvy.
4. Objednávateľ sa ďalej zaväzuje:
 - 4.1 poskytnúť poskytovateľovi potrebnú súčinnosť,
 - 4.2 určiť a oznámiť poskytovateľovi zodpovedného zamestnanca SĽUK-u, ktorý bude zodpovedný za komunikáciu, alebo ktorý bude objednávať – špecifikovať potrebný rozsah služby a potvrdzovať jej vykonanie,
 - 4.3 umožniť zodpovedným zamestnancom, resp. osobám povereným poskytovateľom prístup do priestorov SĽUK-u za účelom plnenia tejto zmluvy.

ČLÁNOK 7 TRVANIE ZMLUVY

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. 12. 2023. Zmluvný vzťah založený touto zmluvou možno skončiť dohodou zmluvných strán, výpoveďou alebo odstúpením od tejto zmluvy podľa odseku 2 tohto článku.
2. Ak ktorákoľvek zmluvná strana podstatne a opakovane poruší niektorú zo svojich povinností podľa tejto zmluvy, je druhá zmluvná strana oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť. Odstúpením od zmluvy nezanikajú odstupujúcej zmluvnej strane už vzniknuté nároky, ani nároky na zmluvnú pokutu, nároky na náhradu vzniknutej škody, vrátane škody vzniknutej v dôsledku odstúpenia od zmluvy.
3. Každá zo zmluvných strán môže túto zmluvu vypovedať z akéhokoľvek dôvodu alebo bez udania dôvodu s výpovednou lehotou 2 mesiace, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bude písomná výpoveď doručená dotknutej zmluvnej strane.
4. Odstúpenie podľa odseku 2 tohto článku musí mať písomnú formu, musí byť doručené druhej zmluvnej strane a musí v ňom byť uvedený konkrétny dôvod odstúpenia, inak je neplatné. Odstúpením od zmluvy sa zmluva neruší od počiatku, ale až odo dňa doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane.
5. Zmluvné strany sú až do uplynutia platnosti a účinnosti zmluvy povinné, vykonávať svoje práva a povinnosti tak ako im to zmluva ustanovuje.

ČLÁNOK 8 VYŠŠIA MOC

1. Žiadna zo zmluvných strán nebude zodpovedná za nedodržanie záväzkov, pokiaľ toto nedodržanie vznikne v dôsledku vonkajších udalostí, ktoré nemohli byť ovplyvnené zmluvnými stranami alebo nimi predvídané.
2. Za vyššiu moc sa považuje udalosť, ktorá je nad rámec primeranej kontroly zmluvných strán, vrátane akejkoľvek nepredvídanej udalosti, ktorá nastane v čase platnosti a účinnosti tejto zmluvy napr. prírodná katastrofa, epidémia, vojenský konflikt, občianske nepokoje, sabotáž, požiar, karanténe obmedzenia, nie však prípadný štrajk, neprítomnosť zamestnancov a pod.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú oznámiť si začiatok vyššej moci telefonicky/e-mailom, a to bezodkladne najneskôr do 5 hodín od jej začatia.
4. V prípade neoznámenia týchto udalostí v lehote podľa predchádzajúceho odseku stráca oprávnená zmluvná strana právo uplatňovať svoje nároky v rámci "vyššej moci".

ČLÁNOK 9 DÔVERNÉ INFORMÁCIE

1. Poskytovateľ sa zaväzuje k mlčanlivosti o všetkých skutočnostiach a informáciách, ktoré mu budú

objednávateľom sprístupnené v priebehu plnenia tejto zmluvy, a ktoré sú predmetom obchodného tajomstva objednávateľa. Za dôverné sa považujú všetky informácie označené v zmysle § 271 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodného zákonníka, v platnom znení (ďalej len „Obchodný zákonník“) poskytnuté poskytovateľovi, ktoré nie sú verejne dostupné, ale také informácie ktoré objednávateľ určí ako dôverné a písomne oboznámi o ich dôvernosti poskytovateľa.

2. Rovnaká povinnosť mlčanlivosti podľa odseku 1 tohto článku sa primerane vzťahuje i na objednávateľa vo vzťahu k poskytovateľovi.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých dôležitých údajoch finančného, technického, obchodného a právneho charakteru, týkajúcich sa objednávateľa, s ktorými bude oboznámený v rámci vzájomnej spolupráce, alebo ktoré získal alebo získa z titulu vzájomnej spolupráce k dispozícii. Za dôležité sa považujú informácie o všetkých skutočnostiach, u ktorých by neoprávneným používaním mohla byť spôsobená ujma na oprávnených záujmoch objednávateľa.
4. Objednávateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých dôležitých údajoch finančného, technického, obchodného a právneho charakteru, týkajúcich sa poskytovateľa, s ktorými bude oboznámený v rámci vzájomnej spolupráce, alebo ktoré získal alebo získa z titulu vzájomnej spolupráce k dispozícii. Za dôležité sa považujú informácie o všetkých skutočnostiach, u ktorých by neoprávneným používaním mohla byť spôsobená ujma na oprávnených záujmoch poskytovateľa.

ČLÁNOK 10 DORUČOVANIE

1. Každá výzva, oznámenie alebo iný dokument, ktorý má byť podľa tejto zmluvy doručený druhej zmluvnej strane, sa bude považovať za doručený:
 - 1.1 v momente doručenia, ak bol dokument doručený osobne,
 - 1.2 tretí pracovný deň (tri pracovné dni) po dni podania dokumentu na poštovú prepravu, ak bol odoslaný poštou,
 - 1.3 v deň elektronického odoslania (napr. e-mailu) druhej strane do 16:00 hod. v ktorýkoľvek pracovný deň a v ostatných prípadoch v pracovný deň nasledujúci po dni odoslania.
2. Pri preukazovaní doručenia dokumentu bude dostatočné preukázať, že došlo k doručeniu alebo že obálka, ktorá obsahovala dokument, obsahovala riadne vypísanú adresu a bola odoslaná ako doporučená zásielka alebo že správa zaslaná elektronicky bola riadne adresovaná a odoslaná a že odosielateľ akejkoľvek elektronickej správy môže predložiť potvrdenie o takomto zaslaní (v ktorom bude uvedený dátum a čas odoslania), podľa konkrétnych okolností.

ČLÁNOK 11 SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch. Jedno vyhotovenie zmluvy pre poskytovateľa a dve vyhotovenia zmluvy pre objednávateľa.
2. Ak niektoré ustanovenia tejto zmluvy nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní tejto zmluvy zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.
3. Zmluva môže byť zmenená len formou písomného dodatku, ktorý bude po podpise oboch zmluvných strán neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
4. Vzťah oboch zmluvných strán sa riadi výlučne touto zmluvou, príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov je daná právomoc súdov Slovenskej republiky.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Zverejnenie zmluvy v registri sa nepovažuje za porušenie ani za ohrozenie obchodného tajomstva a informácie označené v tejto zmluve ako dôverné v zmysle § 271 odsek 1 Obchodného zákonníka sa nepovažujú za dôverné informácie.

Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri, pričom SĽUK sa zaväzuje zabezpečiť jej zverejnenie.

7. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli vážne a slobodne a že ich zmluvná voľnosť nebola obmedzená, že ustanovenia zmluvy sú pre nich zrozumiteľné a určité, že zmluvu neuzavreli v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok alebo v omyle, že si zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpísali. Zástupcovia zmluvných strán vyhlasujú, že sú oprávnení zaväzovať zmluvné strany týmto úkonom v celom jeho rozsahu.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

.....
Doc. Mgr. Juraj Hamar, CSc.

generálny riaditeľ

Slovenský ľudový umelecký kolektív

.....
Ing. Roman Leskovský. LL.M.

splnomocnený zástupca

FINAB TRADE a.s.